

# Výročná správa 2014

**TATRAMAT** - ohrievače vody, s.r.o.  
Hlavná 1  
058 01 Poprad  
IČO: 36 473 871  
DIČ: 2020019716  
Zapísaná v Obch. registri. : OS Prešov,  
č.V 6864/03 vl. 12902/P

 **Tatramat**  
ohrievame vodu. spoľahlivo.

## Obsah

Dodatok správy audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou	2
Výročná správa za rok 2014	
Vývoj účtovnej jednotky a stav v ktorom sa nachádza	3
Úroveň predaja	3
Finančné ukazovatele	4
Zamestnanosť	5
Životné prostredie	5
Významné riziká a neistoty	5
Predpokladaný budúci vývoj účtovnej jednotky	5
Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	5
Návrh na vysporiadanie zisku za rok 2014	5
Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja	5
Informácie o nadobudnutých vlastných akciách, dočasných listoch, obchodných podieloch	6
Údaj o organizačných zložkách v zahraničí	6
 Správa nezávislého audítora k riadnej účtovnej závierke	
 Riadna účtovná závierka k 31.12.2014	

**TATRAMAT** - ohrievače vody, s.r.o.

Hlavná 1

058 01 Poprad

IČO: 36 473 871

DIČ: 2020019716

Zapísaná v Obch. registri. : OS Prešov,

č.V 6864/03 vl. 12902/P

**DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA**  
**O OVERENÍ SÚLADU VÝROČNEJ SPRÁVY S ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU**  
**v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5**

**štatutárnemu orgánu spoločnosti TATRAMAT – ohrievače vody, s.r.o.**

I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti TATRAMAT – ohrievače vody, s.r.o. k 31. decembru 2014 uvedenú v prílohe, ku ktorej sme dňa 16. februára 2015 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj názor v nasledujúcom znení:

*Názor*

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti TATRAMAT – ohrievače vody, s.r.o. k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so Zákomom o účtovníctve.

II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy zodpovedá štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je vyjadriť na základe overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1-6 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe spoločnosti TATRAMAT – ohrievače vody, s.r.o., poskytujú pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2014, a sú v súlade so Zákomom o účtovníctve č.431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Bratislava, 12. máj 2015

Rödl & Partner Audit, s. r. o.  
Lazaretská 8  
811 08 Bratislava  
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
Vložka číslo 14122/B  
Licencia SKAU 147



A handwritten signature in blue ink, appearing to be "MI" or similar initials.

Ing. Mikuláš Ivaško  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAU 48

## TATRAMAT- ohrievače vody, s.r.o. , Hlavná 1, 058 01 POPRAD

### Výročná správa za rok 2014

Spoločnosť TATRAMAT – ohrievače vody, s.r.o. je nástupnícka organizácia vo výrobe ohrievačov vody po spoločnosti TATRAMAT a.s., Poprad so 170 ročnou históriou. Vznikla zápisom do Obchodného registra 9.7.2001. Do 1.1.2004 však nevyvíjala žiadnu činnosť. K 1.1.2004 TATRAMAT a.s. previedla zamestnancov a výrobné prostriedky z časti výroby ohrievačov vody na spoločnosť TATRAMAT – ohrievače vody, s.r.o.

Od 01.10.2004 je spoločnosť TATRAMAT - ohrievače vody s.r.o. 100 % dcérskou spoločnosťou nemeckej firmy Stiebel Eltron International GmbH so sídlom v Holzmindene.

#### Vývoj účtovnej jednotky a stav v ktorom sa nachádza

Rok 2014 bol pre spoločnosť pozitívny z hľadiska tvorby kladného hospodárskeho výsledku a jej situácia je stabilizovaná. V roku 2014 sme začali so sériovou výrobou nových typov tepelných čerpadiel pre materskú spoločnosť. Naďalej sa investuje do rozšírenia tejto výroby. Rast výroby tepelných čerpadiel sa bude významne podieľať na raste obratu spoločnosti aj v roku 2015.

#### Úroveň predaja:

<i>názov ukazovateľa</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>2014</i>
Tržby za predaj tovaru, vlastných výrobkov a služieb ( tis. EUR)	18 030	17 552	17 729

Tržby zostali na približne rovnakej úrovni ako v roku 2013, s miernym nárastom.

**Finančné ukazovatele:**

<i><b>názov ukazovateľa</b></i>	<i><b>2012</b></i>	<i><b>2013</b></i>	<i><b>2014</b></i>
Rentabilita tržieb	3,93 %	0,43 %	0,07 %
Rentabilita vlastného imania - ROE	6,07 %	0,65 %	0,11 %
Rentabilita aktív - ROA	4,59 %	0,47 %	0,09 %

Pri takmer nezmenených tržbách spôsobil rast výrobných nákladov pokles ukazovateľov rentability.

<i><b>názov ukazovateľa</b></i>	<i><b>2012</b></i>	<i><b>2013</b></i>	<i><b>2014</b></i>
Likvidita I. stupňa – okamžitá/ pohotová	0,0170	0,0118	0,0220
Likvidita II. stupňa - bežná	0,5121	0,4589	0,3952
Likvidita III. stupňa - celková	1,6056	1,3909	1,6887

Likvidita spoločnosti je stabilizovaná, spoločnosť platí všetky svoje záväzky včas. Financovanie spoločnosti je zabezpečené cez Cash Pooling s materskou spoločnosťou, kvôli čomu sa hodnoty likvidity nachádzajú pod odporúčanými intervalmi.

<i><b>názov ukazovateľa</b></i>	<i><b>2012</b></i>	<i><b>2013</b></i>	<i><b>2014</b></i>
Celková zadlženosť	21,92 %	25,81 %	20,40 %
Dlh na vlastné imanie	28,96 %	35,79 %	26,28 %
Dlhodobá zadlženosť VI	0,03 %	0,05 %	0,03 %

Zdroje zo splatenia krátkodobých pohľadávok a nižších investícií oproti odpisom boli použité na splatenie krátkodobých záväzkov.

<i><b>názov ukazovateľa</b></i>	<i><b>2012</b></i>	<i><b>2013</b></i>	<i><b>2014</b></i>
doba obratu zásob	67	73	72
doba obratu pohľadávok	30	35	21
obrat fixných aktív	1,88	1,76	1,85
obrat celkových aktív	1,17	1,08	1,17

Zásoby zostali na nezmenenej úrovni oproti roku 2013. Pohľadávky voči prepojeným spoločnostiam poklesli.

**Zamestnanosť** - Fyzický stav pracovníkov na konci roku 2014 bol 245. Z tohto počtu tvorili administratívni pracovníci 67, režijní robotníci 54 a jednicoví robotníci 124. Oproti roku 2013 celkový počet zamestnancov klesol o 5.

**Životné prostredie** - v roku 2014 nenastali žiadne významné situácie, ktoré by mali byť negatívny alebo pozitívny vplyv na životné prostredie.

**Významné riziká a neistoty** - Neevidujeme významné riziká

#### **Predpokladaný budúci vývoj účtovnej jednotky:**

V roku 2015 očakávame rast predaja a výroby ohrievačov vody. Celkové tržby vzrastú na úroveň cca 22 mil. EUR, čo je o 24 % viac ako v roku 2014. Hlavný nárast je z výroby tepelných čerpadiel.

#### **Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa, nenastali žiadne udalosti osobitného významu.

#### **Návrh na vysporiadanie zisku za rok 2014:**

<b>Výsledok hospodárenia vykázaný k 31. 12. 2014</b>	13 054,54 EUR
Tvorba zákonného rezervného fondu vo výške 5 %	653,00 EUR
Úhrada straty minulých rokov	12 401,54 EUR

#### **Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja**

Spoločnosť nevynakladá žiadne náklady na výskum a vývoj.

**Informácie o nadobudnutých vlastných akciách, dočasných listoch, obchodných podieloch**

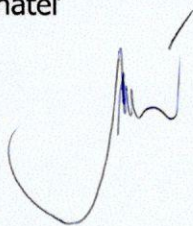
Spoločnosť nevlastní žiadne vlastné akcie, dočasné listy a iné.

**Údaj o organizačných zložkách v zahraničí**

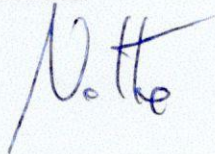
Spoločnosť nemá žiadnu organizačnú zložku v zahraničí.

Poprad 29.04.2015

Ing. Peter Štrbian  
konateľ



Ralf Rainer Nolte  
konateľ



**TATRAMAT** - ohrievače vody, s.r.o.

Hlavná 1

058 01 Poprad

IČO: 36 473 871

DIČ: 2020019716

Zapísaná v Obch. registri. : OS Prešov,

č.V 6864/03 vl. 12902/P

 **Tatramat**  
ohrievame vodu. spoľahlivo.

## **SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**

### **pre spoločníka TATRAMAT – ohrievače vody, s.r.o.**

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti

#### **TATRAMAT – ohrievače vody, s.r.o.,**

ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

#### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku*

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o účtovníctve“), a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

#### *Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

## Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti TATRAMAT – ohrievače vody, s.r.o. k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Bratislava, 16. február 2015

Rödl & Partner Audit, s. r. o.  
Lazaretská 8  
811 08 Bratislava  
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
Vložka číslo 14122/B  
Licencia SKAU 147



A handwritten signature in blue ink, appearing to be "M. Ivaško".

Ing. Mikuláš Ivaško  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAU 48